

**Программа магистратуры «Теория и практика перевода»
Сведения о кадровом обеспечении учебного процесса.
2018 год поступления**

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Ф.И.О. педагогического (научно-педагогического) работника, участвующего в реализации образовательной программы	Условия привлечения (по основному месту работы, на условиях внутреннего/ внешнего совместительства; на условиях договора гражданско-правового характера (далее - договор ГПХ)	Должность, ученая степень, ученое звание	Уровень образования, наименование специальности, направления подготовки, наименование присвоенной квалификации	Сведения о дополнительном профессиональном образовании	Объем учебной нагрузки		Трудовой стаж работы	
							количество часов	доля ставки	стаж работы в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, на должностях педагогических (научно-педагогических) работников	стаж работы в иных организациях, осуществляющих деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовится выпускник
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	Правоведение	Амиров Асиф Танрыверди-оглы	Штатный сотрудник	доцент кандидат филологических наук, доцент	высшее, квалификация «Юрист», специальность «Правоведение».	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	72	0,08	40 лет	40 лет
2.	Актуальные проблемы перевода	Анисимова Александра Григорьевна	штатный работник	профессор доктор филологических наук, доцент	Высшее, специальность «Педагогика», квалификация «Преподаватель»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	35 лет	35 лет

					ель английского языка»					
3.	Методологическ ие основы перевода	Анисимова Александра Григорьевна	штатный работник	профессор доктор филологич еских наук, доцент	Высшее, специальност ь «Педагогика », квалификаци я «Преподават ель английского языка»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	34	0,04	35 лет	35 лет
4.	Синхронный перевод: приемы и стратегии	Анисимова Александра Григорьевна	штатный работник	профессор доктор филологич еских наук, доцент	Высшее, специальност ь «Педагогика », квалификаци я «Преподават ель английского языка»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	35 лет	35 лет
5.	Французский язык (второй иностраннй)	Бабаева Елизавета Эдуардовна	штатный работник	доцент кандидат филологич еских наук	высшее, специальност ь «Русский язык и литература», квалификаци я «Филолог- русист. Преподавате ль со знанием иностранног о языка»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	212	0,24	31 год	31 год
6.	Французский язык (второй	Белавина Екатерина	Штатный работник	Доцент, кандидат	Высшее, специальност	Справка о прохождении	70	0,08	18 лет	18 лет

	иностранной)	Михайловна		филологических наук	«Филология», квалификация «Филолог. Преподаватель французского языка»	повышения квалификации, 2019 год				
7.	Общее языкознание	Блинов Александр Викторович	штатный	доцент кандидат филологических наук	высшее, специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог, преподаватель немецкого языка и литературы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	34 года	34 года
8.	Фоновое знание и перевод	Болдырева Лилия Владиленовна	штатный	доцент кандидат филологических наук доцент	Высшее, специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог-германист, преподаватель»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	34	0,04	35 лет	35 лет
9.	Английский язык (основной иностранной)	Вишнякова Ольга Дмитриевна	Штатный работник	Профессор, доктор филологических наук, профессор	Высшее; специальность «Романо-германская филология»; квалификация «Филолог-германист, преподаватель»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	34	0,04	36 лет	39 лет

10.	Академический английский	Гвишиани Наталья Борисовна	штатный работник	профессор доктор филологических наук, профессор	высшее; специальность «Романо-германская филология»; квалификация «Филолог-германист, преподаватель»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	34	0,04	46 лет	46 лет
11.	Контрастивная лексикология	Гвишиани Наталья Борисовна	штатный работник	профессор доктор филологических наук, профессор	высшее; специальность «Романо-германская филология»; квалификация «Филолог-германист, преподаватель»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36 час	0,04	46 лет	46 лет
12.	Испанский язык (второй иностранный)	Долженкова Виктория Викторовна	штатный работник	доцент, кандидат филологических наук	высшее; специальность «Филология», квалификация «Филолог. Преподаватель испанского языка и зарубежной литературы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	140	0,16	12 лет	12 лет
13.	Английский язык (основной иностранный)	Задорнова Велта Яновна	Штатный работник	Профессор, доктор филологических наук, доцент	Высшее, специальность «Романо-германская филология»; квалификация «Филолог,	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	43 года	46 лет

					учитель английского языка в средней школе»					
14.	Методика письменного перевода	Задорнова Велта Яновна	штатный работник	профессор доктор филологических наук, доцент	Высшее, специальность «Романо-германская филология»; квалификация «Филолог, учитель английского языка средней школы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	34	0,04	43 года	46 лет
15.	Стилистика языка и речи	Задорнова Велта Яновна	штатный работник	профессор доктор филологических наук, доцент	Высшее, специальность «Романо-германская филология»; квалификация «Филолог, учитель английского языка средней школы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	43 года	46 лет
16.	Динамические процессы в словообразовании и современного английского языка	Иванова Елена Анатольевна	штатный работник	доцент кандидат филологических наук	высшее, специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог-германист, преподаватель английского	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	20 лет	20 лет

					языка и зарубежной литературы, переводчик»					
17.	Французский язык (второй иностранный)	Клюева Елена Викторовна	Штатный работник	Доцент, кандидат филологических наук	Высшее, специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог. Учитель французского языка средней школы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	142	0,16	42 года	42 года
18.	Немецкий язык (второй иностранный)	Клюева Татьяна Васильевна	штатный работник	доцент, кандидат филологических наук	высшее, специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог. Учитель немецкого языка средней школы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	212	0,24	26 лет	44 года
19.	Интонация и тембр английской речи	Конурбаев Марклен Эрикович	штатный работник	профессор, доктор филологических наук, доцент	высшее; специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог-германист, преподаватель»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	24	0,03	29 лет	32 года
20.	НИР	Конурбаев Марклен	штатный работник	профессор, доктор	высшее; специальность	Справка о прохождении	30	0,03	29 лет	32 года

		Эрикович		филологич еских наук, доцент	ь «Романо- германская филология», квалификаци я «Филолог- германист, преподавател ь»	повышения квалификации, 2019 год				
21.	НИС	Конурбаев Марклен Эрикович	штатный работник	профессор , доктор филологич еских наук, доцент	высшее; специальност ь «Романо- германская филология», квалификаци я «Филолог- германист, преподавател ь»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	57	0,06	29 лет	32 года
22.	Производственн ая практика	Конурбаев Марклен Эрикович	штатный работник	профессор , доктор филологич еских наук, доцент	высшее; специальност ь «Романо- германская филология», квалификаци я «Филолог- германист, преподавател ь»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	72	0,08	29 лет	32 года
23.	Язык и культура	Красных Виктория Владимировна	Штатный	профессор доктор филологич еских наук	высшее, специальност ь «Русский язык и литература», квалификаци я «Филолог- русист. Преподава- тель со знанием иностранных	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	29 лет	29 лет

					о языка»					
24.	Экономика	Лацинская Юлия Игоревна	штатный	доцент кандидат экономических наук	высшее, специальность «Политическая экономия», квалификация «Экономист. Преподаватель политической экономии»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	23 года	24 года
25.	Современная Великобритания через призму ее истории	Лебедева Татьяна Олеговна	Штатный работник	преподаватель кандидат филологических наук	высшее, специальность «Филология», квалификация «Филолог. Преподаватель английского языка и зарубежной литературы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	24	0,03	13 лет	13 лет
26.	Современное естествознание	Мазей Юрий Александрович	штатный	профессор доктор биологических наук, профессор	высшее, специальность «Химия», квалификация «Учитель химии и биологии»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	70	0,08	20 лет	20 лет
27.	Дискурссфера англоязычных печатных СМИ в аспекте перевода	Менджерцкая Елена Олеговна	штатный работник	доцент, кандидат филологических наук, доцент	высшее, специальность «Романо-германские языки и литература», квалификация «Филолог,	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	25 лет	28 лет

					преподаватель английского языка, переводчик»					
28.	Английский язык (основной иностранный)	Микоян Ашхен Степановна	штатный работник	доцент, кандидат филологических наук, доцент	высшее, специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог, учитель английского языка средней школы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	48 лет	48 лет
29.	Принципы письменного перевода на неродной язык	Микоян Ашхен Степановна	Штатный работник	доцент кандидат филологических наук, доцент	высшее; специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог, учитель английского языка средней школы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	34	0,04	48 лет	48 лет
30.	Производственная практика	Микоян Ашхен Степановна	Штатный работник	доцент кандидат филологических наук, доцент	высшее; специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог, учитель английского языка средней	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	72	0,08	48 лет	48 лет

					школы»					
31.	Ирландский язык (второй иностранный)	Михайлова Татьяна Андреевна	штатный	профессор, доктор филологических наук	Высшее, специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог. Учитель французского языка средней школы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	212	0,24	35 лет	35 лет
32.	НИР	Мухортов Денис Сергеевич	штатный работник	доцент кандидат филологических наук, доцент	высшее; специальность «Педагогика», квалификация «Учитель английского и французского языков»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	30	0,03	23 года	23 года
33.	НИС	Мухортов Денис Сергеевич	штатный работник	доцент кандидат филологических наук, доцент	высшее; специальность «Педагогика», квалификация «Учитель английского и французского языков»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	57	0,06	23 года	23 года
34.	Перевод в деловых целях	Назарова Тамара Борисовна	штатный работник	профессор доктор филологических наук,	Высшее, специальность «Романо-германская филология»,	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	32 года	35 лет

				профессор	квалификация «Филолог-германист. Преподаватель»					
35.	НИР	Назарова Тамара Борисовна	штатный работник	профессор доктор филологических наук, профессор	Высшее, специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог-германист. Преподаватель»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	30	0,03	32 года	35 лет
36.	НИС	Назарова Тамара Борисовна	штатный работник	профессор доктор филологических наук, профессор	Высшее, специальность «Романо-германская филология», квалификация «Филолог-германист. Преподаватель»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	57	0,06	32 года	35 лет
37.	Испанский язык (второй иностранный)	Ранкс Ольга Константиновна	штатный работник	старший преподаватель, кандидат филологических наук	высшее; специальность «Филология», квалификация «Филолог. Преподаватель испанского языка и зарубежной литературы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	212	0,24	7 лет	7 лет
38.	Итальянский язык (второй)	Родионова Галина	штатный работник	старший преподаватель	высшее, квалификация	Справка о прохождении	212	0,24	28 лет	44 года

	иностранной)	Сергеевна		тель	я «Филолог, преподаватель итальянского языка» по специальности и «Романно-германская филология»	повышения квалификации, 2019 год				
39.	Перенос значения и его онтология в английском и русском языках	Световидова Инна Владимировна	штатный работник	доцент кандидат филологических наук	высшее; специальность «Романно-германские языки и литература»; квалификация «Филолог, преподаватель, переводчик»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	22 года	25 лет
40.	Введение в лингвокультурологию	Стафеева Оксана Викторовна	Штатный работник	преподаватель кандидат филологических наук	высшее, специальность «Английский и французский языки», квалификация «Учитель английского и французского языков»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2020 год	36	0,04	24 года	24 года
41.	Основы публичной речи	Филиппова Маргарита Михайловна	Штатный работник	доцент кандидат филологических наук, доцент	высшее, специальность «Романно-германская филология»; квалификация «Филолог,	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	42 года	42 года

					преподаватель английского языка»					
42.	Основы финансового и юридического английского	Филиппова Маргарита Михайловна	Штатный работник	доцент кандидат филологических наук, доцент	высшее, специальность «Романо-германская филология»; квалификация «Филолог, преподаватель английского языка»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	24	0,03	42 года	42 года
43.	НИР	Филиппова Маргарита Михайловна	Штатный работник	доцент кандидат филологических наук, доцент	высшее, специальность «Романо-германская филология»; квалификация «Филолог, преподаватель английского языка»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	30	0,03	42 года	42 года
44.	НИС	Филиппова Маргарита Михайловна	Штатный работник	доцент кандидат филологических наук, доцент	высшее, специальность «Романо-германская филология»; квалификация «Филолог, преподаватель английского языка»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	57	0,06	42 года	42 года
45.	Английский язык (основной иностранный)	Фомина Инна Николаевна	штатный работник	старший преподаватель,	высшее, квалификация «Филолог.	Справка о прохождении повышения	106	0,04	11 лет	14 лет

				кандидат филологических наук	Переводчик. Специалист по теории перевода» по специальности и «Филология»	квалификации, 2019 год				
46.	Актуальные проблемы перевода терминов	Фомина Инна Николаевна	Штатный работник	старший преподаватель, кандидат филологических наук	высшее, квалификация «Филолог. Переводчик. Специалист по теории перевода» по специальности и «Филология»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	24	0,04	16 лет	16 лет
47.	Специальные виды перевода	Фомина Инна Николаевна	Штатный работник	старший преподаватель, кандидат филологических наук	высшее, квалификация «Филолог. Переводчик. Специалист по теории перевода» по специальности и «Филология»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	36	0,04	16 лет	16 лет
48.	Испанский язык (второй иностранный)	Шамарина Анастасия Алексеевна	штатный	старший преподаватель, кандидат филологических наук	высшее; специальность «Филология», квалификация «Филолог. Преподаватель испанского языка и зарубежной литературы»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	72	0,08	9 лет	9 лет

49.	Немецкий язык (второй иностраный)	Шарая Олеся Викторовна	штатный работник	старший преподава тель, кандидат филологич еских наук	высшее 1) специальност ь «Филология» , квалификаци я «Филолог. Преподавате ль немецкого языка и зарубежной литературы» 2) специальност ь «Клиническа я психология», квалификаци я «Психолог. Клинический психолог. Преподавате ль психологии»	Справка о прохождении повышения квалификации, 2019 год	212	0,24	13 лет	13 лет
-----	---	---------------------------	---------------------	--	--	--	-----	------	--------	--------

В 2019 году набора на программу не было